

# **CONSEIL D'ÉGLISES CHRÉTIENNES EN ALLEMAGNE**

## **LA RECONNAISSANCE MUTUELLE DU BAPTÊME**

### **2007**

---

#### **[TRADUCTION FRANÇAISE]**

Jésus-Christ est notre salut. Par lui Dieu a vaincu l'éloignement du pécheur (Rm 5,10) pour faire de nous des fils et des filles de Dieu. Comme participation au mystère de la mort et la résurrection du Christ, le baptême signifie la nouvelle naissance en Jésus-Christ, le baptême signifie la nouvelle naissance en Jésus-Christ. Qui reçoit ce sacrement, et affirme dans la foi l'amour de Dieu, s'unit à la fois au Christ et à son peuple de tout temps et de tout lieu. Comme signe de l'unité de tous les chrétiens, le baptême nous relie à Jésus-Christ, fondement de cette unité. Malgré les différences dans la compréhension de l'Église, il existe entre nous un accord fondamental sur le baptême.

C'est pourquoi nous reconnaissons tous les baptêmes pratiqués par immersion ou par aspersion d'eau, selon la mission de Jésus, au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit, et nous nous réjouissons pour toutes les personnes qui sont baptisées (Ep 4,4-6). Le baptême ainsi réalisé est unique et ne peut être répété.

Nous confessons avec le Document de Lima que « notre unique baptême en Christ constitue un appel aux Églises pour qu'elles surmontent leurs divisions et manifestent visiblement leur communion ».

#### **Les Églises signataires :**

La communauté de travail des paroisses anglicanes et épiscopaliennes ; le diocèse des vieux-catholiques d'Allemagne ; l'Église arménienne apostolique en Allemagne ; l'Église catholique romaine ; l'Église évangélique en Allemagne (EKD) ; l'Église évangélique méthodiste ; l'Église orthodoxe en Allemagne ; l'Église orthodoxe éthiopienne ; l'Église des vieux-réformés de la Basse-Saxe ; l'Unité des frères évangéliques (la Fraternité des « Herrnhuter ») ; l'Église évangélique luthérienne indépendante.

#### **[TEXTE ORIGINAL ALLEMAND]**

Die christliche Taufe

Jesus Christus ist unser Heil. Durch ihn hat Gott die Gottesferne des Sünders überwunden (Römer 5,10), um uns zu Söhnen und Töchtern Gottes zu machen. Als Teilhabe am Geheimnis von Christi Tod und Auferstehung bedeutet die Taufe Neugeburt in Jesus Christus. Wer dieses Sakrament empfängt und im Glauben Gottes Liebe bejaht, wird mit Christus und zugleich mit seinem Volk aller Zeiten und Orte vereint. Als ein Zeichen der Einheit aller Christen verbindet die Taufe mit Jesus Christus, dem Fundament dieser Einheit. Trotz Unterschieden im Verständnis von Kirche besteht zwischen uns ein Grundeinverständnis über die Taufe.

Deshalb erkennen wir jede nach dem Auftrag Jesu im Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes mit der Zeichenhandlung des Untertauchens im Wasser bzw. des Übergießens mit Wasser vollzogene Taufe an und freuen uns über jeden Menschen, der getauft wird. Diese wechselseitige Anerkennung der Taufe ist Ausdruck des in Jesus Christus gründenden Bandes der Einheit (Epheser 4,4-6). Die so vollzogene Taufe ist einmalig und unwiederholbar.

Wir bekennen mit dem Dokument von Lima: Unsere eine Taufe in Christus ist „ein Ruf an die Kirchen, ihre Trennungen zu überwinden und ihre Gemeinschaft sichtbar zu manifestieren“ (Konvergenzerklärungen der Kommission für Glaube und Kirchenverfassung des Ökumenischen Rates der Kirchen, Taufe, Nr. 6).

Source :

Traduction française – *Irénikon*, LXXX, n°4, 2007

Texte original allemand – [www.oekumene-ack.de](http://www.oekumene-ack.de)  
[documentation-unitedeschretiens.fr](http://documentation-unitedeschretiens.fr)